



经济及社会理事会

Distr.: General
10 December 2012
Chinese
Original: English

妇女地位委员会

第五十七届会议

2013 年 3 月 4 日至 15 日

第四次妇女问题世界会议以及题为“2000 年妇女：
二十一世纪两性平等、发展与和平”的大会特别
会议的后续行动：重大关切领域战略目标和
执行的执行情况以及进一步的行动和倡议

具有经济及社会理事会咨商地位的非政府组织跨国激进党的陈述

秘书长收到了下列陈述，现依照经济及社会理事会第 1996/31 号决议第 36 和 37 段的规定分发。



陈述

全世界禁止切割女性生殖器和关于加强全球努力消除这种做法的大会决议

切割女性生殖器是对享有人格完整这一普遍人权的最广泛和最有系统的侵犯，全球数以百万计的妇女和女孩经受了这种侮辱尊严的做法，或继续担惊受怕。这种做法对身心造成不可挽回的损害。

过去十年，由于受到基层行动的鼓励，打击切割女性生殖器的高层次政治意愿显著增加，这反过来又鼓励了基层行动。为了补充在国家和地区层面的行动，跨国激进党与没有正义就没有和平组织、非洲影响妇幼健康传统习俗问题委员会、预防和根除有害传统习俗特别是切割女性生殖器欧洲网络和《香格里拉言论报》发起了全世界禁止切割女性生殖器国际运动，支持在国内以及日益在国际上打击这种做法最前沿的会员国，导致联合国大会于 2012 年通过了一项决议。

所有合作伙伴借此机会感谢并祝贺各会员国和联合国各机构，以及非洲和全世界的领导人，他们的承诺和政治意愿是把它变成现实的关键，又感谢社会各界成千上万的妇女和男子，没有他们的支持，就不可能有这一历史性成就。它标志着我们各组织和我们在非洲、阿拉伯半岛、中东、东南亚和仍受这种有害做法影响的其他地方的合作伙伴实现共同愿景的重要一步，这个愿景就是，切割女性生殖器这种做法只能记载在世界上的历史书里。

这就是为什么大会的决议如此重要；它清楚表明，最高层承诺并拿出政治意愿，利用打击侵犯人权所需的工具，对抗切割女性生殖器的做法，并承认这种做法的严重性及其对数以百万计的人的生命所产生的影响。它加强了以前联合国各项保护妇女和儿童权利宣言的重要性，并仿效在区域一级已采取的重要步骤，如非洲联盟在《非洲人权和人民权利宪章关于非洲妇女权利的议定书》作出的取缔切割女性生殖器做法的承诺，其中要求各成员国采取一切必要的政治和立法措施，取缔这种做法。

大会加紧采取行动，表明了国际社会普遍谴责这种公然侵犯人权的行为，这对世界各地均有重要意义。它大大有助于改变全球对切割女性生殖器的看法态度，认为是对世界各地无数女孩和妇女的明确的侵犯人权行为，而不是将它掩饰为不过是一个文化、宗教或公共健康问题。这些说法都是有效的委婉语，为决策者提供了无需采取行动的理由。该决议有助于加强发展一种政治和社会环境，向妨碍减少切割女性生殖器官工作的各种态度与行为提出挑战，并促进采取协调和全面的行动，明确取缔这种做法。它确认切割女性生殖器实际上是侵害女孩和妇女的暴力行为的一种形式，协助改变讨论的重点以及所需采取的对策。

大会决议还有助于加强发展一个能够支持和带头作出取缔切割女性生殖器做法的政治和社会承诺的法律环境，清楚指出这是对人权的侵犯。这项决议强化

现有禁止切割女性生殖器的法律，加强其合法性，并有助于在迄今尚无这种法律的国家颁布法律，包括制裁这种做法的行为人，作为有关国家承诺取缔切割女性生殖器做法的清楚、明确和具体的表示。该决议鼓励划拨足够的资源，以便有效执行立法和行动计划，根除切割女性生殖器的行为，这很重要，它不仅是就问题的重要性作出的政治声明，还是予以取缔的实际手段。它还推动无论是国家还是私人的捐助者，在它们的方案拟订中，纳入消除切割女性生殖器，并将其作为优先重点，让他们可以向往往蒙受经济损失仍在努力争取取缔切割女性生殖器的人提供重要的支持。

这项决议还有助于加强发展一个能够支持和带头作出取缔切割女性生殖器做法的政治和社会承诺的法律环境，清楚指出这是对人权的侵犯，协助促进通过禁止切割女性生殖器的国家法律，包括制裁继续这种做法的人，并终止有罪不罚，作为有关国家承诺取缔这种做法的清楚、明确和具体的表示。它可以通过加强目前禁止切割女性生殖器法律的合法性，强化这些法律，并提供新的动力，使目前还没有这种法律的国家制订这些法律，并协助在所有仍在切割女性生殖器的国家排除障碍，颁布并实施尽可能最有效的法律。

该决议也为成千上万在地方、国内和国际努力根除切割女性生殖器做法的积极分子所作的不懈努力打气。它表彰那些敢冒天下之大不韪站出来反对切割女性生殖器的人，鼓舞那些经常冒着极大的个人风险仍在这种环境工作中的人。通过表示国际社会坚定地站在他们一边，它鼓励努力颁布和执行禁止切割女性生殖器的法律的人，为他们的工作提供合法性，帮助他们进行斗争。它确认向切割女性生殖器做法说“不”的妇女和女孩的勇气，并帮助那些想要说“不”但缺乏相应支持的人加强信心。

决议的影响在于普通百姓的生活，他们盼望联合国、各会员国及其机构帮助使他们的世界变得更美好。亟需推动社会各界和各阶层协助提高认识，支持受害者，并保护处于危险之中的妇女和女孩。如国际社会作为一个整体发声，采取明确和共同的立场予以谴责，并采取必要的行动，以加快根除切割女性生殖器的做法，就会为这种运动打气，就一定会在史册上留下一笔。